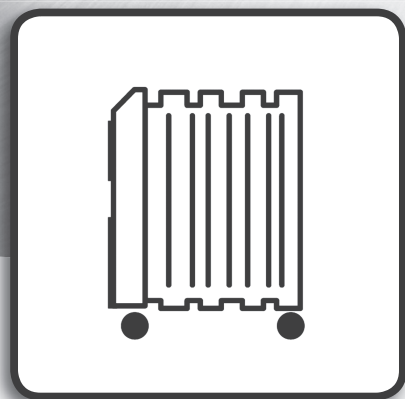


Whirlpool



Health & Safety, Use & Care and Installation guid
產品安全指引、使用說明及安裝指南

Model 產品型號 : RT1209
RT1211



www.whirlpool.com.hk

充油式電暖爐使用說明書

(使用本產品前，請仔細閱讀此說明書)

目錄：

安全及注意事項

簡介及特點

使用方法

清潔和保養

本說明書適用於下列型號：

型號	最高熱能輸出量 (W)	電壓	頻率	適用房間 (立方米)	備註
RT1209	2250-2700	220-240V	50Hz	50	帶有風機發熱系統
RT1211	2500-3000	220-240V	50Hz	65	帶有風機發熱系統
備註：房間高度是根據實驗室高度2.5米釐定，適用房間體積，只供參考。					

安全及注意事項：

- 請按照以下安全及注意事項
- 使用本產品前，請詳細查閱本說明書，以了解正確的使用方法。請妥善保管好該產品說明書，以便不了解時可查詢。
- 若將該產品轉贈給第三方，請將說明書一起贈與。
- 切勿將該產品放在潮濕的環境中使用，如浴室有水或易被水淋到的地方或戶外。
- 本電暖爐祇能在室內使用。
- 切勿將電暖爐或電源綫插頭浸水。
- 切勿將電暖爐直接放於固定插座或其它設置下面。
- 切勿將電暖爐靠近打開的窗戶，以防觸電危險。
- 切勿將電暖爐直接放於浴室、噴頭或游泳池的四周使用。
- 除非在適當監管或指引下，為安全起見，該電暖爐不適宜殘疾、智障、精神病患者、兒童或缺乏相關經驗及知識人士使用。
- 請不要讓小孩觸摸玩耍電暖爐。
- 請選擇乾燥且避免陽光直射和遠離小孩的地方存放。
- 請勿將電暖爐用于本說明書中未規定的任何用途。
- 請在有人監管下開機使用本電暖爐。
- 切勿在易燃液體或氣體附近使用本電暖爐。
- 切勿將任何物品插入電暖爐內。
- 切勿將衣物、毛巾等物品，直接放在電暖爐上烘乾或者用它來烘乾衣物。
- 使用電暖爐時，將易燃或易爆物品遠離電暖爐。
- 切勿將電暖爐掛在牆上或家具上。
- 嚴禁將電暖爐放置在靠近兒童或寵物的地方。嚴禁讓小孩操作本產品，小孩使用時，應有人看管。
- 使用電暖爐時，不要接觸電暖爐的機殼。
- 不使用電暖爐時或清潔零部件時，請關閉所有開關並拔出電源插頭。

23. 應避免電暖爐活動輪壓在電源線之上。
24. 使用電暖爐時，切勿將電源線放置在發熱的機身頂部。
25. 切勿將電暖爐與其他電器在同一電源插座上使用(例如，拖板)。
26. 切勿使用延長電源線。
27. 確保電源插座接駁地線。
28. 電暖爐使用特殊導熱油，隨機用量已相當足夠，切勿自行添加。如有導熱油泄漏發生，請聯絡客戶服務中心。
29. 切勿使用破損的電源線或插頭以及已經破損的機器或零部件，請到指定的維修部維修。
30. 如果出現異常情況，請立即拔掉插頭，聯絡客戶服務中心。
31. 電暖爐內無可更換零件，請到指定維修部更換零件，切勿擅自拆卸或更換零件，否則會引致產品保養失效。
32. 切勿靠近動植物使用電暖爐。
33. 電暖爐開始操作時，如聽見“滴滴答答”的聲音，屬正常現象。
34. 請適當地棄置包裝廢物。



35. **警告：**為避免過熱，禁止覆蓋電暖爐。
36. 如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
37. 如果被看管或者給到了如何安全器具使用的講解說明並了解到可能的危險，那麼8歲及以上小孩，和有行為、感知或智力缺陷，或者缺乏經驗知識的人員都可以使用該器具。小孩不能把器具當玩具。在缺乏監管時，小孩不能對器具進行清潔和保養。
38. 電暖爐不得直接置於電源插座下面。
39. 在浴缸、噴頭或游泳池的四周不得使用本電暖爐。
40. 除非連續被看管，3歲以下小孩必須遠離器具。只有當器具被放置或安裝到其正常工作位置，而且被看管或者給到了如何安全器具使用的講解說明並了解到可能的危險，3-8歲小孩才可以而且只能開關器具。3-8歲小孩不能拔插插頭，不能調節和清潔器具，也不能進行用戶保養。
41. 注意-器具的一些部件會變得很熱並導致灼傷。小孩或已受傷害的人群應被給以特別的照看。
42. 本電暖爐要充灌定量的特殊油類。如果因洩漏在修理時需要打開盛油容器，則該項工作僅能由製造廠來開完成或與製造廠的售後服務代理接洽。當廢棄電暖爐時，要符合油類處理的有關規定。
43. 正確處置產品



該標識表示產品在歐盟地區不能和其他家用廢物一起處置。為了防止廢物管理沒有管控而導致可能的對環境和人體健康的傷害，有責任回收產品確保物質資源可持續再利用。為了回收使用過的器具，請使用回收系統或聯繫經銷商，以便產品回收符合環保要求。

特別說明：

該電暖爐已經充入精確數量的專業導熱油。若發生導熱油泄漏需打開散熱片，必須聯繫指定的維修部進行維修處理。
廢棄的電暖爐，請按相關條例進行處理。

警告：嚴禁將電暖爐擺放在固定插座的下方使用！



使用電暖爐

切勿將電暖爐放置在固定插座下方使用。
請檢查電暖爐的電流是否與插頭相符。
避免過熱，請勿覆蓋用

移動電暖爐

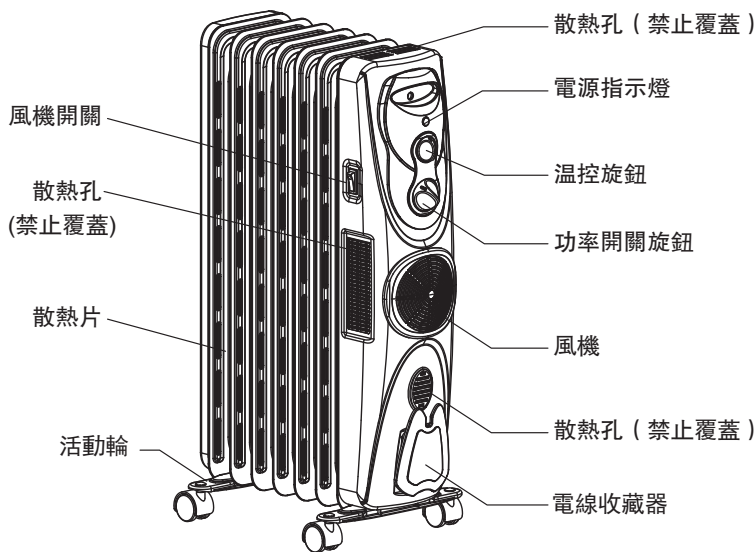
如要移動電暖爐，請先關掉所有開關，拔下電源插頭，便可移動電暖爐。移動本產品時，切勿拉扯電源線。

簡介及特點：

充油式電暖爐採用電熱管作為發熱元件，通過加熱密封在散熱元件內的導熱油，將熱量傳導至散熱片上，並將熱能向四周散發，以加熱室內空氣，從而達到取暖目的。

“惠而浦”充油式電暖爐，採用進口名廠電器元件及先進科技製造，各項性能均符合國際標準，品質可靠，堅固耐用，是一種廣泛適用於家庭、辦公室等室內地方的理想取暖產品。

電暖爐結構圖解如下：



本產品具備以下特點：

- 1 外形新穎、美觀，使用舒適方便，寧靜。
- 2 散熱片散熱範圍大，散熱效率高，取暖效果理想。
- 3 設有功率調節開關，設有三種不同的功率供選擇。
- 4 設有恆溫控裝置，便於調節室溫。
- 5 設有溫度保險裝置（過熱保護器），防止產品過熱。
- 6 設有電線收藏器，便於收藏電源線。
- 7 裝有滾動活動輪，可以隨意移動，方便省力。

產品使用方法：

一、輪架板部件的使用

- 1 倒置電暖爐，底部朝上，如圖1所示；
- 2 將“活動輪”連同活動輪支架一同向機身外側拉出，直至活動輪支架上搭鈎的倒扣鎖穩，如圖2所示，此時，你會聽到“啪”的一聲；
- 3 為驗證活動輪是否在正確的位置，請將“活動輪”連同活動輪支架一同向“拉出”的反方向推，便會發現扣位被擋住，防止移動。
- 4 將4個活動輪全部拉出後，將電暖爐反轉，輪子接觸到地面即可。

注意：使用產品前，務必把腳輪拉到最大位置。否則可能容易導致產品翻倒。

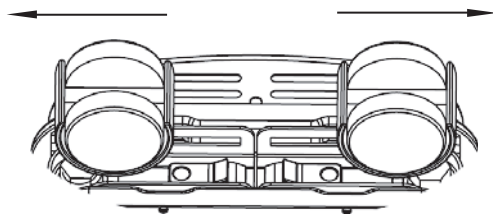


圖1

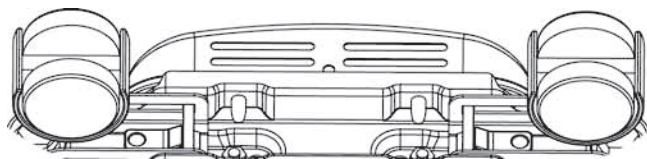


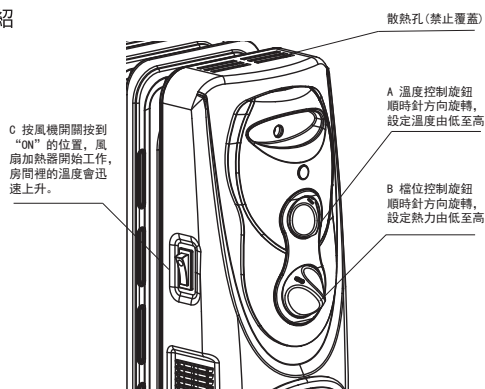
圖2

二、開機前的檢查

- 1 請確保電源線沒有破損、斷裂的現象。
- 2 RT1209/RT1211使用交流電 220-240V~ 50Hz，使用前請確認電源插座額定電流不少於13A，並具有安全地線裝置，否則應更換電源插座。

三、機械式電暖爐使用說明

1 控制面板介紹



2. 本說明書所載之功能與規格，請以實際商品為準

清潔和保養：

- 1 清潔或維修本產品前，請先拔出電源插頭，並等待機身完全冷卻。
- 2 清潔時請使用沾上少量清水和中性清潔劑的軟布擦拭。
- 3 切勿用水沖洗電暖爐。
- 4 待電暖爐涼乾後才可保存。把本產品放回包裝盒內，並存放在陰涼的地方。
- 5 切勿使用磨蝕性化學品、鋼絲絨試擦電暖爐的任何部件。

Instruction Manual for the Oil Radiator

(Please read this Instruction Manual well before the oil radiator.)

Contents:

Safety Instructions and Cautions

Introduction and Features

Operation

Cleaning and Maintenance

This Instruction Manual is intended for the use of the following models:

Model	Max Heat Output(W)	Voltage	Frequency	Operatable Room Area (m ²)	Remarks
RT1209	2250-2700	220-240V	50Hz	50	With Fan Heating function
RT1211	2500-3000	220-240V	50Hz	65	With Fan Heating function
Remarks: Based on test result obtained from testing chamber, the room height is 2.5 m high. The suggested room height and the sizes are for reference only.					

Important Safety Information

1. Follow all the safety precautions listed below for safety and to reduce the risk of injury or electrical shock.
2. Read all the instructions carefully before using this appliance and keep them for future reference.
3. Retain the manual. If you pass the product on to a third party, make sure to include this manual.
4. Place the appliance on a stable and flat surface where is no risk of it tipping over or being knocked over.
5. Do not use outdoors or in damp or wet conditions.
6. This appliance is for household use only.
7. Do not immerse the appliance or the electrical cord or plug in liquids.
8. DO NOT place the appliance immediately below an electrical socket or other appliance.
9. Do not use the heater in front of or close to an open window. Rain may create an electrical hazard.
10. DO NOT use the heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
11. This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. Store the appliance away from direct sunlight and out of the reach of children.
14. Do not use the appliance for any purpose not expressly specified in this manual.
15. THIS APPLIANCE MUST BE ATTENDED AT ALL TIMES WHEN IT IS SWITCHED ON.
16. Do not use oil radiator near other source of heat flammable liquids or vapor.
17. Do not insert any objects into the spaces between the heater bars.
18. Do not put clothes or towels directly on the oil radiator or use it to dry laundry.
19. When using the oil radiator, keep combustible materials or explosive objective,away from oil radiator.
20. Do not hang the appliance on the wall, furniture.
21. DO NOT place the appliance close to children or pets. Never let children operate this appliance. Close supervision is necessary when this appliance is used near children.

22. Do not touch hot surface when in use.
23. Turn off all switches and remove plug from outlet when not in use or before cleaning any part of the appliance.
24. Avoid crushing the power cord with the oil radiator wheels.
25. Do not put the power cord on the top of oil radiator when in use.
26. Do not use the same circuit receptacle for the oil radiator and others appliances (e.g. sockets Power bar).
27. Do not use extension cord.
28. Make sure the receptacle used is grounded.
29. This oil radiator is filled with a precise quantity of special conductive oil. Do not add oil to this oil radiator. In case of oil leaks, contact customer service center.
30. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance or and component has been damaged. Send the heater to a suitably qualified or appointed service agent for inspection and repair.
31. Unplug oil radiator if it fails to operate properly and inform customer service center.
32. There are no user serviceable parts in your appliance. Unauthorised dismantling or servicing will void the product warranty.
33. Do not use near animals or plants.
34. The oil radiator may make a tapping sound when started. This sound is normal.
35. Dispose of packaging properly



36. **Warning:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
37. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
38. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
39. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
40. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
41. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
42. **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
43. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of oil-container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.



44. **Correct Disposal of this product**
 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SPECIAL INSTRUCTIONS

This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring of the oil container are only to be made by the manufacturer or an appointed service agent who should be contacted if there is an oil leak.

At the end of service life of the oil radiator. Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed.

Warning: To avoid burns, please do not touch the surfaces of the machine when it is operating.



Using the Oil radiator

The oil radiator must not be located immediately below a socket-outlet. Please check that the outlet is rated for the oil radiator.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

Moving the Oil radiator

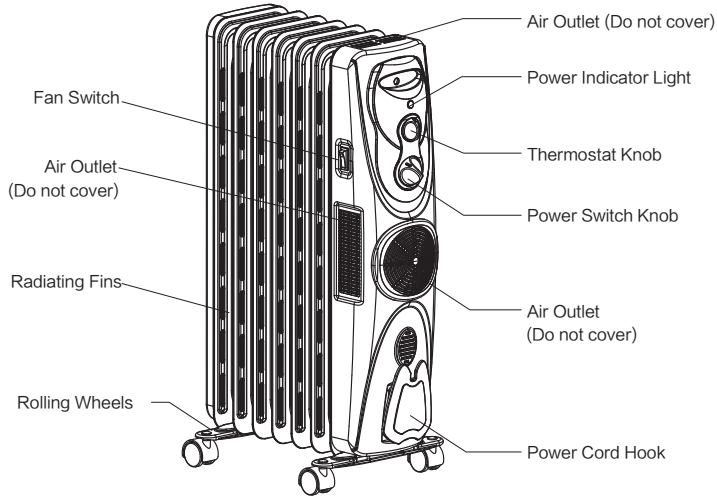
Turn off all switches and remove the plug from the outlet before the oil radiator can be moved. Do not move the oil radiator by pulling by the power cord.

Introduction and Features:

This oil radiator uses electrothermal tubes as its heating elements. The heat-conducting oil sealed in the radiating fins is heated and transmits the heat via the fins to the surrounding area. The air in the room is then heated and the warming effect is achieved.

"Whirlpool" oil radiator are made of electrical elements imported from renowned manufacturers and with sophisticated craftsmanship. All function indicators meet the international requirements. Reliable and durable, they are ideal warming appliances widely used in indoors settings like homes and offices.

The structure of the electrical oil radiator is as follows:



Features of this product:

- 1 Quiet, and with a novel and pleasant appearance, the product is easy to use.
- 2 The surface areas of the radiating fins are so large that the product radiates heat effectively and the warming effect is ideal.
- 3 The power adjustment function enables the user to choose one of the three power settings.
- 4 The temperature control function (thermostat) enables the user to adjust the room temperature.
- 5 The temperature insurance function (heat protection device) prevents over-heating of the product.
- 6 The power cord hook facilitates the placement of the power cord.
- 7 The all-direction castors enable the user to move the product with ease.

Operation of the product:

I. Use of the components of the castor panel

- 1 Turn the oil radiator upside-down, with the bottom facing up, as illustrated in Figure 1;
- 2 Pull the castors with the stand together towards the outside flank of the heateroil radiator, until the inverted buckles of the hooks on the stand are firmly locked, as illustrated in Figure 2. When the buckles are in such positions, a "pop" sound will be heard;
- 3 To ensure that the castors are in the proper positions, push them with the stand together towards the direction opposite to that they have been pulled. The buckling positions are obstructed to prevent moving.
- 4 Pull all the 4 castors out, and turn the oil radiator back to its proper position, until all the castors are on the floor.

Warning: Before using the product, make sure the casters are opened to the maximum, failure to do so may lead to tip over.

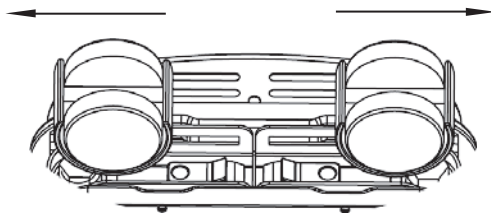


Figure 1

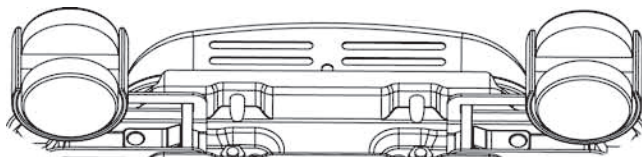


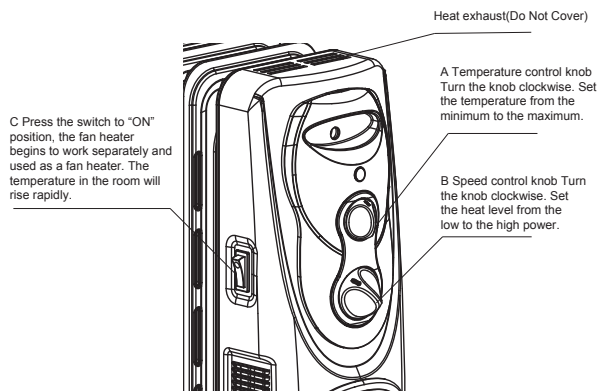
Figure 2

II. Inspection before operation

- 1 There should not be any damage or rupture of the power cord;
- 2 For the RT1209/RT1211 model, the rated voltage is 220-240V~ 50Hz. Before operation, please confirm that the rated current of the electrical outlet is not less than 13A and that safe ground connection has been installed. Otherwise, the outlet should be replaced.

III. Oil Radiator Operating Instructions

- 1 Introduction to the control panel display



Cleaning and Maintenance

1. Unplug power cord and allow oil radiator body to cool before performing any cleaning or maintenance.
2. Use a soft cloth with water and mild detergent to clean unit.
3. Do not pour water on the oil radiator.
4. Clean and dry the oil radiator before storing. Put the oil radiator into the original box and store in a dry area.
5. Do not use abrasive chemicals, steel wool, scouring or abrasive pads on any part of the heater.

Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies
All rights reserved - <http://www.whirlpool.com.hk>
註冊商標/惠而浦集團的TM商標
版權所有 翻印必究 - <http://www.whirlpool.com.hk>



Whirlpool